



ぶん か こうりゅう か ふう え

文化交流カフェ



にちじ がつ にち ど ご ご じ じ
日時(いつ): 9月27日 (土) 午後2時~4時

ぶん か こうりゅう か ふう え がいこくじん にほんじん きがる こうりゅう い べん と
文化交流カフェは、外国人と日本人が気軽に交流できるイベントです。

こんかい かっこく しょうかい
今回は、「各国のことわざ」について紹介します。

さん か
ぜひご参加ください！

きけん あつ ばあい ちゅうし
※ 危険な暑さの場合、中止します。

がいこくじん みな い べん と ご せいかつ そうだん
※ 外国人の皆さんは、イベント後に生活相談もできます。

とうじつ つうやく えいご ちゅうごくご かんこくご ほか げんご そうだん
※ 当日は、通訳(英語・中国語・韓国語)がいます。その他の言語は、ご相談ください。



ば しょ きんろうふくしかいかん しゅうかいしつ
場 所(どこで): 勤労福祉会館 集会室

ねり まく ひがしおおいすみ
(練馬区東大泉5-40-36)

さん か ひ えん げんきん
参加費(いくら): 200円(現金のみ)

てい いん にほんじん めい ちゅうせん がつ にち すい もうしこみしめきり
定 員(なんにん): 日本人24名(抽選、9月10日(水) 申込締切)

がいこくじん めい せんちゃくじゅん
外国人24名 (先着順)

もうし こ ほうほう でんわ めーる
申 込 み 方 法: 電話 または メールで、

い べん と めい じゅうしょ なまえ でんわばんごう こくせき おし
①イベント名 ②住所 ③名前 ④電話番号 ⑤国籍 を教えてください。

ち ず
地図 ↓



もうしこ
申込み ↓



といあわ さき
問合せ先

といあわ もうしこ さき ねり まく ちいきしんこうか じぎょうすいしんかかり
問合せ・申込み先: 練馬区 地域振興課 事業推進係

でんわ めーる
【電 話】03-5984-1523 【メール】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp



Cultural Exchange Café



Date & Time : 27th of September(Sat.) 2:00pm-4:00pm

Cultural Exchange Café is a place where Japanese and foreign residents introduce different cultures and interact freely with each other.

This time we will introduce ' **Proverb in Different Countries**'. Please join us.

- ※ May be cancelled in case of bad weather including dangerously hot weather.
 - ※ After the event, consultation about daily life is available.
 - ※ Interpreters (English • Chinese • Korean) are available.
- For other languages, kindly ask.



Venue: The meeting room at Kinrou Fukushi Kaikan (5-40—36、Higashioizumi, Nerima City)

Participation fee 200 yen.(only accept cash)

Seating Capacity :

24 Japanese (To be determined by lottery. Apply by September 10.)

24 Foreign residents (On a first-come-first-served basis)

Application : Please inform us by phone or email

- ① Cultural Exchange Café ② Your name
- ③ Your phone number ④ Your adress ⑤ Your nationality.

map ↓



application ↓



Inquiry : Project Promotion Sub-Section,
Regional Promotion Section, Nerima City Office

【Phone】 03-5984-1523

【Mail Address】 CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp



文化交流咖啡馆



日期: 9月27日 (周六) 下午2点~4点

文化交流咖啡是外国人和日本人轻松交流的聚会活动。

这次介绍的是「各国的谚语」。

欢迎踊跃参加！

- ※ 如果出现危险的高温情况,会取消活动
- ※ 外国人在交流聚会后也可以进行生活咨询。
- ※ 当天有翻译人员 (英语・汉语・韩语)。其他语言请商量。



地点：勤劳福社会馆 集会室

(练马区东大泉 5-40-36)

费用：200日元 (仅以现金支付)

参加人数：日本人 24 人 (抽签制、报名截止 9 月 10 日 (周三))

外国人 24 人 (依照报名顺序)

报名方法：电话或电子邮件 (须要以下信息)

①活动名称 ②地址 ③姓名 ④电话号码 ⑤国籍

地图↓



报名↓



咨询

咨询・报名处：练马区 地域振兴课 事业推进系

【电话】03-5984-1523

【电子邮件】CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp



문화교류카페



일시: 9월 27일 (토) 오후 2시~4시

문화교류카페는 외국인과 일본인이 가벼운 마음으로 교류할 수 있는 이벤트입니다.

이번에는 「**각국의 속담**」에 대해 소개합니다.

많은 참가 부탁드립니다 !

※ 폭염시, 중지될 수 있습니다.

※ 외국인 참가자는 이벤트 후 생활상담도 가능합니다.

※ 이벤트 당일은 영어, 중국어, 한국어의 통역지원을 합니다. 그 외의 언어는 문의해 주세요.



장소 : 근로복지회관 집회실

네리마쿠 히가시오이즈미 5-40-36

참가비 : 200 엔 (현금지참)

정원 : 일본인 24 명 (추천、9 월 10 일 신청 마감)

외국인 24 명 (선착순)

신청방법 : 전화 또는 메일로

지도 ↓



신청 ↓



① 이벤트명 ②주소 ③이름 ④전화번호 ⑤국적을 알려 주세요.

문의처

신청・문의처 : 네리마구 지역진흥과 사업추진계

【전화】 03-5984-1523

【메일】 CHIKI17@city.nerima.tokyo.jp